First in Dentistry

DENTSPLY INTERNATIONAL

WAXPENCIL PRO

Manuale dell'utente e dell'operatore

Numero modello	Tensione	Frequenza
9995337	120V	50 - 60 Hz
9995338	230V	50 - 60 Hz

Indice

DESCRIZIONE		Pagina
Sicurezza	.....	2
Dati tecnici	.....	3
Istruzioni per l'installazione	.....	4
Panoramica del funzionamento	.....	5
Manutenzione	.....	6
Individuazione e risoluzione dei problemi	.....	7
Assistenza al prodotto	.....	8
Dichiarazione di conformità	.....	9
Garanzia	.....	Retrocopertina

DENTSPLY CERAMCO

SICUREZZA

SOLO PER USO PROFESSIONALE.

Prima di installare o mettere in funzione l'apparecchiatura leggere con attenzione le istruzioni operative.

Può essere utilizzato solo all'interno.
Non mettere mai in funzione l'unità accanto a materiali combustibili né collocare materiali sopra all'unità.
L'unità di va adeguatamente collegata a terra tramite una presa a tre vie.
L'unità va installata in una posizione tale da permettere agevolmente di staccare il cavo elettrico dalla parete o dalla presa elettrica.
Non eseguire nessun intervento sull'unità prima di avere letto e compreso bene questo manuale operativo.
Non toccare il riscaldatore o la punta quando in funzione.
Per cambiare le punte, quando sono roventi, usare le pinze.
Non versare/spruzzare acqua o liquidi sui manipoli o la cassetta di controllo.
Tenere la matita lontano da materiali combustibili.
Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'unità staccare il cavo di alimentazione.
Non usare solventi o soluzioni detergenti sul pannello di controllo.
Se l'unità non viene messa in funzione nel modo specificato in questo manuale, la protezione fornita dall'unità potrebbe esserne compromessa.

⚠ **AVVERTENZA: RISCHIO DI PERICOLO!**
RISCHIO DI USTIONI, LE PUNTE DELLA MATITA POSSONO ESSERE ROVENTI!

TABELLA DEI SIMBOLI

~	- Corrente alternata	Courant alternatif
I	- Acceso (Alimentazione)	Marche (alimentation)
O	- Spento (Alimentazione)	Arrêt (alimentation)
⚠	- Attenzione, superfici roventi	Attention, surface chaude
⏚	- Conduttore di protezione	Terminal Borne de masse, châssis
⚠	- Attenzione, rischio di pericolo	Attention risque de DANGER

DATI TECNICI

VALORI NOMINALI ELETTRICI:

Numero di modello	**Volt**	**Frequenza**	**Watt**
9995337	120V	50 – 60 Hz	15W
9995338	230V	50 – 60 Hz	15W

DIMENSIONI:
lunghezza: 10 cm (5″)
Larghezza: 5 cm (2.5″)
Altezza: 10 cm (5″)

TENSIONE DELLA MATITA
6V ac Max

PESO DI SPEDIZIONE DEL SISTEMA:
1,5 Kg (3.4 Lbs)

INTERVALLO CONTROLLO TEMPERATURA:
100°C – 200°C (212°F – 392°F)

Temperatura di funzionamento:
5°C – 40°C (41°F – 104°F)

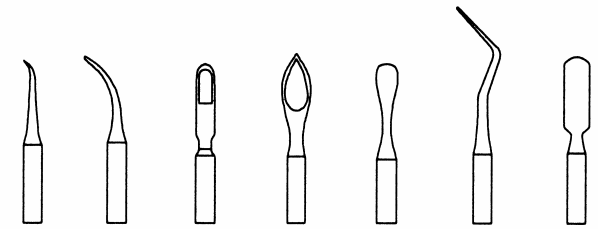
FUSIBILE:
Di rete: 0,25 Amp, 230V, 5 x 20mm

CARATTERISTICHE:

Matita elettrica doppia con spatola e controlli singoli
Minimo ingombro, struttura in materiale durevole
Matite "col touch" con vassoi portamatita
8 punte assortite intercambiabili

ACCESSORI:

Num. di codice	**Descrizione**
9995482	Casetta di controllo, 120 V
9995485	Casetta di controllo, 230 V
9995483	Matita, nero
9995484	Matita, bianco
9995344	Punta n. 7, 3 x confez.
9995345	Punta n. 6, 3 x confez.
9995346	Punta n. 8, 3 x confez.
9995347	Punta n. 2, 3 x confez.
9995348	Punta n. 3, 3 x confez.
9995349	Punta n. 11, 3 x confez.
9995351	Punta n. 14, 3 x confez.



#2 #3 #6 #7 #8 #11 #14

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE

In caso di eventuali danni di trasporto notificarli immediatamente al vettore.

DISIMBALLAGGIO:
Conservare la scatola ed il materiale di imballo per un uso futuro nel trasporto dell'unità.

Aprire la scatola.
Disimballare con cura e togliere WAX PENCIL PRO dalla confezione per la spedizione.
Togliere i supporti di imballaggio.
Togliere la busta di plastica.

INSTALLAZIONE:

La scatola di spedizione di WAX PENCIL PRO contiene i seguenti articoli:
Un controller di potenza doppio, con cavo di alimentazione
Manuale dell'utente e dell'operatore
Due matite
Due portamatita da montaggio laterale
Un supporto portamatita/portapunta libero
8 punte assortite, una ciascuna per il n. 2, n. 6, n. 7, n. 8, n. 11, n. 14 e due per il n. 3.

AVVERTENZA:

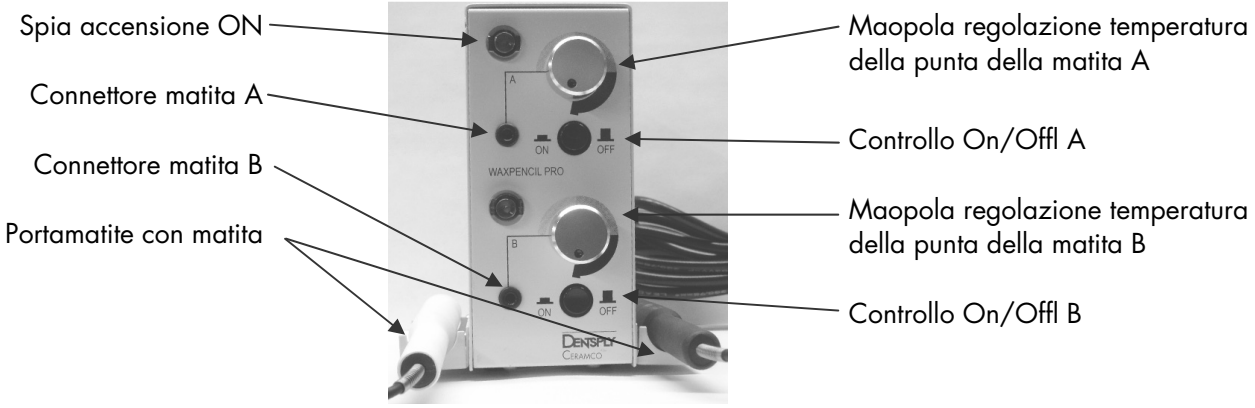
Non mettere mai in funzione l'unità accanto a materiali combustibili né collocare materiali sopra all'unità.

Non usare prolunghe.

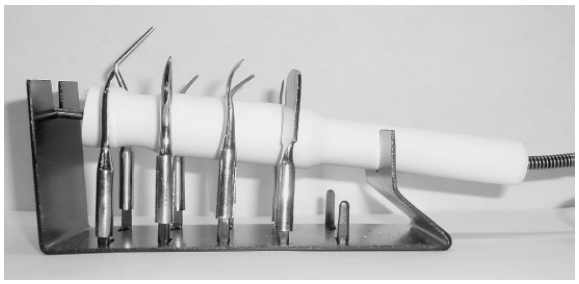
Non collocare l'unità in modo tale che blocchi l'accesso alla presa del cavo di alimentazione o alla presa a muro.

PANORAMICA DEL FUNZIONAMENTO

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI:
Attaccare i portamatita a montaggio laterale togliendo la vita inferiore del lato frontale e attaccare come si vede dall'immagine:



PORTA PUNTA:



FUNZIONAMENTO:

Connettere il cavo di alimentazione alla corrente di rete.
Connettere le due matite ai relativi connettori e porle nel supporto.
Premere il pulsante ON/OFF per una o entrambe le matite.
Per regolare la temperatura della matita, regolare la manopola alla temperatura di punta desiderata.
La temperatura aumenta girando la manopola in senso orario.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA:

Le operazioni di manutenzione e di riparazione vanno effettuate esclusivamente da un tecnico dell'assistenza autorizzato di DENTSPLY Ceramco.

Per mantenere l'unità in buone condizioni operative attenersi alle seguenti indicazioni.

Visionare regolarmente l'attrezzatura per rilevare l'eventuale presenza di danni meccanici.

Non usare solventi o soluzioni detergenti sul pannello di controllo.

PULIZIA:

Pulire l'unità almeno una volta la settimana.

Pulire le superfici esterne con un panno morbido, inumidito in un detersivo delicato e acqua.

NON IMMERGERE IN ACQUA!

INDIVIDUAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Gli interventi di assistenza a questa unità possono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato. In caso contrario si potranno verificare lesioni alle persone e/o danni alla proprietà.

Problema	Causa	Soluzione
Assenza di alimentazione.	Interruttore di alimentazione. Manca la corrente elettrica. Fusibile bruciato.	Mettere l'interruttore su ON (acceso). Controllare la tensione della linea. Controllare e sostituire il fusibile (0,25 amp).
Temperatura della punta della matita troppo bassa.	Punta della matita corrosa.	Pulire la punta del portamatita.

PARTI DI RICAMBIO

Fare riferimento alla sezione Accessori e Specifiche tecniche.

ASSISTENZA AL PRODOTTO

AVVERTENZE:

Questa unità è prevista con funzioni di sicurezza concepite per proteggere l'operatore e non dovrà essere modificata in alcun modo. L'unità potrà essere riparata esclusivamente da personale qualificato. La mancata osservanza di queste precauzioni potrà dare origine ad ustioni e scosse elettriche.

Sono disponibili tre modalità di assistenza al prodotto.

Assistenza telefonica disponibile al numero riportato nel seguito.

Reso dell'unità per assistenza secondo le istruzioni riportate nel seguito.

Chiamata a DENTSPLY al numero di telefono riportato nel seguito e richiesta di un manuale di assistenza dietro versamento di un importo forfetario.

PRIMA DI RENDERE L'UNITÀ:

Contattare DENTSPLY per richiedere il numero di RMA (autorizzazione al reso del materiale): questo numero verrà usato per la tracciatura e per l'identificazione dell'unità. Le apparecchiature ricevute senza questo numero non potranno essere identificate.

Le apparecchiature danneggiate durante la spedizione in seguito ad un imballaggio non appropriato potrebbero non essere pagate dal vettore.

DENTSPLY non sarà responsabile di eventuali danni causati da un imballaggio non appropriato.

Spedizione prepagata a:
DENTSPLY Ceramco
Numero di RMA _____
13553 Calimesa Blvd.
Yucaipa, CA 92399-1203, Stati Uniti
equipmentrepair.ca@dentsply.com
Telefono: 909.795.2461
Fax: 909.795.5268

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

13553 Calimesa Blvd.
Yucaipa, CA 92399
Stati Uniti

DENTSPLY Ceramco certifica che il seguente prodotto:

Nome: **WAXPENCIL PRO**

Numero di serie: yyww - xxx (dove x è un numero da 0-9)

è conforme ai requisiti basici delle seguenti linee guida CEE:

- Direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC Sistema elettrico di sicurezza con modifica 1. 93/68/EEC
- Direttiva EMC - 89/336/EEC Compatibilità elettromagnetica con modifica 1. 92/31/EEC, modifica 2. 93/68/EEC
- Direttiva RoHS 2002/95/EC Normativa sulle sostanze pericolose (piombo, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibrominati ((PPB), o eteri difenili polibrominati (PBDE).
  Le sostanze pericolose regolate sono state eliminate o controllate a specifiche concentrazioni dello 0,1% per i materiali di cui sopra, eccetto per il cadmio che è stato specificato allo 0,01%.
- Direttiva WEEE 2002/96/EC
  La Direttiva WEEE sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici e sul riciclaggio di tali materiali viene implementata attraverso i nostri rappresentanti UE elencati sotto.

Sono stati applicati i seguenti standard armonizzati:

- EN 61010:2001
- IEC 61010-1:2001
- IEC 61010-2-010:2003
- EN 61326:1998 (EMC)

Il sistema di qualità DENTSPLY Ceramco è conforme ai seguenti requisiti:

- ISO 13485:2003 (Qualità)

Il nostro rappresentante europeo è:
DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
D-63457 Hanau
Germania
Telefono: +49 6181 59 57 59
Fax +49 6181 59 59 62

Erich G. Melzer
Electronic Project Engineer

Richard D. Roy
Plant Manager

John H. Holbeck
Mechanical Project Engineer

Data: 2/12/2007

GARANZIA

GARANZIA: Eccetto nel caso delle parti e dell'uso di componenti quivi descritti in seguito, DENTSPLY CERAMCO garantisce che questa unità è privo di difetti nei materiali e nella manodopera per un periodo di 180 giorni dalla data di acquisto. La responsabilità di DENTSPLY Ceramco nei termini di questa garanzia è limitata esclusivamente alla riparazione oppure, a discrezione di DENTSPLY Ceramco, alla sostituzione dei prodotti in garanzia rispediti a DENTSPLY Ceramco nei tempi previsti (con spese postali prepagate) e che siano dichiarati difettosi ad insindacabile giudizio di DENTSPLY Ceramco. Questa garanzia non è valida in caso di prodotti sottoposti ad uso improprio, negligenza, incidente o errata applicazione, modificazione o riparazione da parte di personale non autorizzato o installati erroneamente.

ISPEZIONE: L'acquirente è tenuto ad ispezione il prodotto all'atto dell'acquisto. L'acquirente dovrà notificare DENTSPLY Ceramco per iscritto eventuali reclami dovuti a difetti di materiale o di manodopera entro trenta giorni dalla data in cui tale difetto è stato rilevato. La mancata notifica per iscritto del reclamo da parte dell'acquirente entro i termini prescritti comporta la rinuncia a tale reclamo.

ESONERO DI RESPONSABILITA': Le clausole quivi stabilite rappresentano l'unico obbligo da parte di DENTSPLY Ceramco ed escludono qualsiasi rivendicazione o garanzia espressa o implicita, incluse rivendicazioni o garanzie di *COMMERCIABILITA'* o *IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE*.

LIMITI DI RESPONSABILITA': In nessun caso DENTSPLY CERAMCO sarà responsabile verso l'acquirente per eventuali danni, perdite o spese fortuiti, consequenziali o speciali.

LIMITI DI AZIONE: L'acquirente dovrà iniziare eventuali azioni in termine di reclami per prodotti in garanzia descritti nel primo paragrafo entro un anno dal momento in cui la causa di tale azione ha avuto inizio.

Sede e ufficio vendite:

DENTSPLY Austenal
DENTSPLY International
570 West College Avenue
York, PA 17404-0872 USA
Telefono: 800.621.0341
Fax: 717.849.4712
www.dentsply.com

EU-Rep., DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
D-63457 Hanau
Germania
Telefono: +49 6181 59 57 59
Fax +49 6181 59 59 62

Assistenza al prodotto:

DENTSPLY Ceramco
DENTSPLY International
13553 Calimesa Blvd.
Yucaipa, CA 92399 USA
Telefono: 909.795.2461
Fax: 909.795.5268
equipmentrepair.ca@dentsply.com

DENTSPLY Canada
161 Vinyl Ct.
Woodbridge, Ontario L4L 4A3
Telefono: 905.851.5374

PC 9363202 IT
0707 Rev. A

© 2007 DENTSPLY Ceramco
Tutti i diritti riservati.
Stampato negli Stati Uniti